

3-8  
ans



Photo: Michel Pinault / Graphisme: Alexandre Nunes

Une création du  
**THÉÂTRE À L'ENVERS**  
en coproduction avec la **Place des Arts**

# MWANA et le secret de la tortue

[www.theatrealenvers.ca](http://www.theatrealenvers.ca)



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

Secrétariat aux  
relations canadiennes  
Québec



# THéÂTRE À L'ENVeRS



Photos: Michel Pinault

## MWANA et le secret de la tortue

Inspirée d'un conte populaire africain, cette histoire raconte les difficultés d'un petit village africain prisonnier d'un monstre-voleur provenant de la forêt, qui pille jour après jour l'entrepôt de nourriture de tous les villageois. Un jour, une fillette nommée « Mwana », propose au grand chef du village de se débarrasser du géant. Comment une si petite enfant peut-elle rivaliser avec un monstre que personne n'a été capable d'arrêter? Quels sont les moyens dont elle dispose pour arriver à ses fins? Aurait-elle un secret ou un pouvoir inconnu des villageois? Voilà les prémisses de ce conte théâtralisé avec ombres, objets et marionnettes permettant de revisiter la maxime de Jean de Lafontaine comme quoi... « On a souvent besoin d'un plus petit que soi »!

### Informations:

**Élise Legrand** (Agente de diffusion)  
Scène Ouverte  
Tél.: + 1.514.721.8588  
diffusion@scene-ouverte.com

**Patricia Bergeron** (Directrice)  
Théâtre À l'Envers  
Cell.: + 1.514.544.9370  
diffusion@theatrealenvers.ca

### Idéation :

Patricia Bergeron, Patience Bonheur Fayulu Mupolonga,  
en collaboration avec Marie-Ève Lefebvre et Steve Beshwaty

### Interprètes :

Patience Bonheur Fayulu Mupolonga et Patricia Bergeron

**Public cible :** 3 à 8 ans (en famille) et 4 à 8 ans (en scolaire)

**Durée :** 45 minutes

**Capacité :** 150 à 250 spectateurs

**Scène :** 5,50 m x 4,88 m x 2,44 m (18' large x 16' profond x 8' haut)

**Montage :** 3 heures avant la représentation

**Démontage :** 1h30

**Nombre de personnes en tournée :** 2 interprètes  
(éclairages et sonorisation, manipulés par les interprètes)

**Ateliers de théâtre d'ombres pour les enfants (4 à 12 ans) et leurs familles:**

<http://www.theatrealenvers.ca/TAE/ateliers/>

**Démo de la pièce :** <https://vimeo.com/220893135>

**L'intégrale de la pièce en français :** <https://vimeo.com/203716768>

Mot de passe : TAEMwana